

## WIELKI TYDZIEŃ / HOLY WEEK

### INTENCJE MSZALNE / MASS INTENSIONS

#### 15. IV. WTOREK / TUESDAY

9:00 O Boże bł. dla Cecylii Kotarskiej – Teresa M.  
19:00 Mass of Holy Chrism at the Cathedral.

#### 16. IV. ŚRODA / WEDNESDAY

##### **17:30 Nabożeństwo do MBNP**

18:00 Msza św. Grupowa Msza św./Group Mass  
1. Za + Dariusza Majerskiego – Rodzina  
2. Za + Jana, Krystynę, Wandę i Mariana – Rodzina  
3. Za + Męża i rodziców obu stron – Danuta  
4. Za + Walter Grobelny – Grażyna z dziećmi  
5. Za + Zofię Lupa i Czasława Liszka – Wanda Socha  
6. Za + Józefa, Wiesława, Staszka i Irenę – Wanda i Joe  
7. Za + Geraldine Pogoda – Teresa Pogoda  
8. Za + Lucy Ćwiartniewski, Tosie Sowa i Czesławę Róg  
9. Za + Czesława Osakowicz i zm. z rodziny -Jolanta  
10. O zdrowie i opiekę MBNP dla mamy Wandy – Syn  
11. O zdrowie i opiekę MBNP dla Roberta – Rodzina  
12. Z prośbą o pomoc dla cioci w ważnej sprawie

#### 17. IV. WIELKI CZWARTEK / HOLY THURSDAY

18:00 - Msza Wieczery Pańskiej / Mass of the Lord's Supper  
19:00 – 20:00 – Adoracja Pana Jezusa w Ciemnicy

#### 18. IV. WIELKI PIĄTEK / GOOD FRIDAY

14:00 Uroczysta Droga Krzyżowa/The Way of the Cross  
15:00 Liturgia Męki Pańskiej/Liturgy of Good Friday  
16:00-20:00 – Adoracja w Grobie Pańskim / Adoration

#### 19. IV. WIELKA SOBOTA / HOLY SATURDAY

10:00-15:00 – Adoracja Pana Jezusa w Grobie Pańskim/  
Adoration of the Lord in the Tomb.  
13:00 – 15:00 Poświęcenie Pokarmów/Blessing of Food

-----  
**WIGILIA PASCHALNA I**  
**ZMARTWYCHWSTANIE PAŃSKIE**  
**PASCHAL VIGIL AND**  
**THE RESURECTION OF THE LORD**

#### 19. IV. SOBOTA / SATURDAY

20:00 – Liturgia Wigili Paschalnej/Easter Vigil Liturgy

#### 20. IV. NIEDZIELA WIEKANOCNA / EASTER SUNDAY

7:00 - Rezurekcja – Za Parafian żyjących i zmarłych  
10:00 - Za + Kazimierą i Adama Kociołek - Syn  
11:30 - For + Alexandra Kędzierski – Mama

#### 21. IV. PONIEDZIAŁEK WIEKANOCNY / EASTER MONDAY

10:00 – Msza Święta

**Happy Easter to all parishioners,  
your families and guests!**  
**Błogosławionych Świąt Zmartwychwstania Pańskiego**  
**dla wszystkich parafian, rodzin i gości!**  
**Fr. Pastor / O. Proboszcz Mieczysław Burdzy, OMI**

**15 KWIETNIA – MSZA KRZYŻMA Świętego w Katedrze św. Katarzyny z Aleksandrii o 19:30.** Poświęcenie oleju chorych, katechumenów oraz oleju krzyżma świętego. Zapraszamy parafian do uczestniczenia.

#### **• 18 KWIETNIA - WIELKI PIĄTEK –**

- POST ŚCISŁY - jeden posiłek do syta i dwa lekkie (od 18 lat do 59 lat) i wstrzemięźliwość od pokarmów mięsnych od 14 lat wzwyż)**
- DROGA KRZYŻOWA o godz. 14:00 –**
- Podczas liturgii o godz 15:00 SKŁADKA WIELKOPIĄTKOWA na potrzeby Ziemi Świętej i pomoc uchodźcom. Koperty są dostępne w przedsionku kościoła.**
- 27 KWIETNIA – ŚWIĘCONE PARAFIALNE w Sali parafialnej O 16:00.** Bilety są do nabycia w Sali parafialnej oraz podczas tygodnia w biurze parafialnym. Dla dzieci do lat 12 wstęp wolny. Loteria Świąteczna na piękne koszyki dobroci. Podczas obiadu możliwość zakupienia biletów i wylosowania kilku ślicznych koszyków rozmaitości.

-----  
**APRIL 15 – MASS OF CHRISM AT THE CATHEDRAL of St. Catherine of Alexandria at 7:30 pm.** Blessing of the oil of catechumens, the oil of the infirm and holy chrism. Parishioners are welcome to participate.

#### **APRIL 18 – WAY OF THE CROSS OUTSIDE AT 2:00p.m.**

**GOOD FRIDAY COLLECTION at the liturgy for Holy Land and Refugee Ministry.** Envelopes are available in church foyer

#### **APRIL 27 – PARISH EASTER BANQUET AT 4:00 PM**

**in church hall. Tickets \$25 per person are available today in church hall. Children up to 12 years old free entry. Parishioners and friends are cordially invited.**

**During the banquet there will be a Easter basket sale.**

\*\*\*\*\*  
**ZAPOWIEDZI ŚLUBNE/MARRIAGE BANNES:**  
**Marta Korytkowska & Judge Gurjeet – April 24, 2025**  
.....

**THANK YOU FOR YOUR CONTRIBUTIONS**  
**Donations for the newly bought organ from Parishioners plus**  
**Polish Combatants Assoc. Br. 17 - \$10,000**  
**Canadian Polish Society - \$5,000**  
**Polski Legion -\$1,500**  
**Związek Narodowy Polski N.F. \$1,000**  
**Donations for Organ in Total: \$29,670**

.....  
**NEW HEATING BOILERS IN CHURCH**  
**we hope will be installed this summer.**  
**Estimated cost \$100,000.**  
**The cost divided by 400 parish supporting families = \$250 per family.**

**Reno. envelopes are available in sets and in church foyer.**  
**Please consider donating to the project. Thank You.**

**Thank you to George-Darte Funeral Home for a donation towards our new boilers: \$2500. God bless you for your generosity.**

**Drodzy Parafianie!**

**Jezus Chrystus Zmartwychstał, Alleluja!  
Prawdziwie Zmartwychwstał, Alleluja!**

**Niechaj Święta Zmartwychwstania  
Pańskiego napelnia nasze serca  
Nadzieją, Miłością i Wiarą. Niechaj  
Jezus Zmartwychwstały przemienia  
nasze życie otwierając nasze serca na  
działanie Ducha Świętego.**



**Dear Parishioners,**

**Christ has Risen! Alleluia! He is truly Risen,  
Alleluia.**

**May the Easter season bring a change of heart  
and provide joy and fulfillment. May the  
Resurrection deepen our faith, give us hope and  
strengthen our love.**

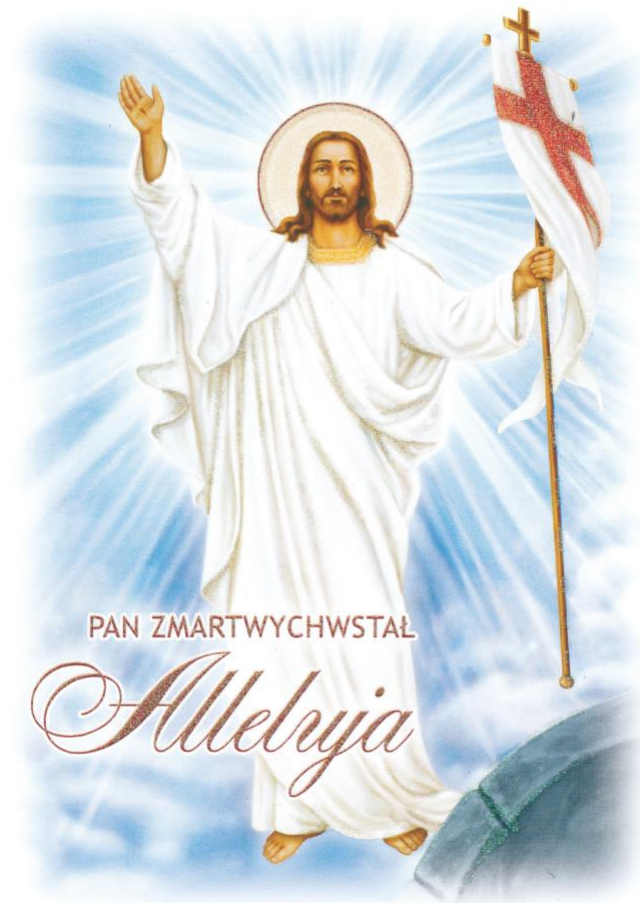
**May the Risen Lord enlighten our daily lives and  
bless us abundantly!**

**Missionary Oblates of Mary Immaculate**

**O. Mieczysław Burdzy, OMI**

**Wielkanoc 2025**

**Easter 2025**



**Parafia Matki Bożej Nieustającej Pomocy  
Our Lady of Perpetual Help Parish  
5 Oblate St. St Catharines, ON L2M 5C5**

**SPOWIEDŹ WIELKOPOSTNA – PONIEDZIAŁEK 7 kwietnia-17:00-19:00**

**NIEDZIELA MĘKI PAŃSKIEJ (PALMOWA) – 13 kwietnia**

Poświęcenie Palm przed każdą Mszą Świętą.

Msza św. w sobotę o 17:30;

Msze św. w niedzielę o 8:30,10:00 i 11:30 (w języku angielskim)  
(Gorzkie Żale o 15:00).

**WTOREK WIELKIEGO TYGODNIA - 15 kwietnia**

Msza Krzyżma Świętego w katedrze św. Katarzyny z Aleksandrii o godz. 19:30 Poświęcenie oleju chorych, katechumenów oraz oleju krzyżma świętego. Zapraszamy parafian do uczestnictwa

**ŚWIĘTE TRIDUUM PASCHALNE  
(Nie ma spowiedzi w trakcie Triduum)**

**WIELKI CZWARTEK WIECZERZY PAŃSKIEJ - 17 kwietnia**

18:00 - MSZA ŚW. WIECZERZY PAŃSKIEJ oraz adoracja Pana Jezusa w Najświętszym Sakramencie w Miejscu Przechowania do godz. 20:00.

**WIELKI PIĄTEK MĘKI PAŃSKIEJ - 18 kwietnia**

10:00 - 14:00 – Adoracja Pana Jezusa w Najświętszym Sakramencie

14:00 – Droga Krzyżowa

15:00 - LITURGIA MĘKI PAŃSKIEJ:

\* Liturgia Słowa \* Adoracja Krzyża \* Komunia Święta \* Procesja do Grobu Pańskiego

16:00 – 20:00 Adoracja Pana Jezusa w Najświętszym Sakramencie

**WIELKA SOBOTA - 19 kwietnia**

10:00 - 15:00 - Adoracja przy Grobie Pańskim.

13:00 - 15:00 - Świecenie pokarmów wielkanocnych w sali parafialnej.  
Zapraszamy na adorację Pana Jezusa w Najśw. Sakramencie w kościele.

**OKRES WIELKANOCNY - ZMARTWYCHWSTANIE PAŃSKIE**

20:00 - WIGILIA PASCHALNA W WIELKĄ NOC  
Liturgia Wielkiej Soboty.

**NIEDZIELA WIELKANOCNA - 20 kwietnia**

6:30 – Adoracja Pana Jezusa w Najświętszym Sakramencie

7:00 - Procesja rezurekcyjna i Msza św.

10:00 - Msza św. w języku polskim

11:30 Msza św. w języku angielskim.

**PONIEDZIAŁEK WIELKANOCNY - 21 kwietnia**

Msza św. o 10:00

**NIEDZIELA MIŁOSIĘRDZIA BOŻEGO - 27 kwietnia**

8:30 – Msza Św.

10:00 - Msza św. w języku polskim

11:30 Msza św. w języku angielskim.

15:00 -Nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego

16:00 – Świecone Parafialne – Obiad.

**LENTEN SACRAMENT OF RECONCILIATION – MONDAY April 7- 5:00-7:00pm**

**PALM SUNDAY OF THE PASSION OF THE LORD – April 13**

Blessing of Palms before each Mass

Saturday at 5:30 p.m. Sunday Masses at 8:30 a.m. 10:00 a.m.,

11:30 p.m. (English),

Lamentations in Polish at 3:00 p.m.).

**TUESDAY OF THE HOLY WEEK - April 15**

The Chrism Mass will be celebrated at 7:30 p.m. at the Cathedral of St. Catherine of Alexandria. Blessing of the oil of catechumens, the oil of the infirm and holy chrism Parishioners are welcome to participate.

**EASTER TRIDUUM  
(No confessions during Triduum)**

**HOLY THURSDAY - April 17**

6:00 p.m. - **MASS OF THE LORD'S SUPPER** followed by Adoration of Jesus in the Blessed Sacrament in the Place of Repose until 8:00 p.m.

**FRIDAY OF THE PASSION OF THE LORD - April 18**

10:00 a.m. - 2:00 p.m. – Adoration of Jesus in the Blessed Sacrament

2:00 pm – Celebration of the Way of the Cross

3:00 p.m. - CELEBRATION OF THE LORD'S PASSION:

\* Liturgy of the Word \* Veneration of the Cross \* Holy Communion

\* Adoration of Jesus in the Blessed Sacrament till 8:00 p.m.

**HOLY SATURDAY - April 19**

10:00 a.m. - 3:00 p.m. - Adoration at the Tomb of Christ.

1:00 p.m. - 3:00 p.m. - Blessing of Easter food in the parish hall.

**EASTER VIGIL AND THE RESURRECTION OF THE LORD**

8:00 p.m. - EASTER VIGIL CELEBRATION:  
Liturgy of Holy Saturday.

**EASTER SUNDAY - April 20**

6:30 a.m. – Adoration of the Blessed Sacrament

7:00 a.m. - Procession & MASS OF RESURRECTION in Polish.

10:00 a.m. - Mass in Polish.

11:30 a.m. - Mass in English.

**EASTER MONDAY - April 21**

10:00 a.m. - Mass in Polish.

**DIVINE MERCY SUNDAY - April 27**

8:30 a.m. - Mass in Polish.

10:00 a.m. - Mass in Polish.

11:30 a.m. - Mass in English.

3:00 p.m. – Divine Mercy Devotion

4:00 p.m. – Parish Easter Banquet.